

# عالم وانيتا

## فرانن وانيتا دالم برباكي ٢ لافشن

کالي اين، فنوليس رنجان اين اکن-مفركتاکن فول کدودقشن وانيتا دالم اکام اسلام دان فراننن درباکي ٢ لافشن؛ يآيت دالم لافشن عبادة دان مشارکة، فنديديقشن دان فچاجران کامي ساجيکن کفد سيدغ فباج يغ بوديمان سباکي يغ سوده ٢ دان دغن برسبوغ ٢.

(اوله: حاج مناور خليل)

### وانيتا دالم لافشن عبادة دان مشارکة.

الله تله ميتاکن بهوا "وانيتا" دالم لافشن عبادة کفد توهن دان کواجيفن مريک دالم لافشن مشارکة تيدق بريندا دغن "لالاکي" يغ دفرماکنن دالم القرآن؛ دان تاران سباکي برابکوة (کيرا ٢ ارتين):

1. "سسقوهن اورغ ٢ اسلام لالاکي دان اورغ ٢ اسلام فرمفوان، اورغ ٢ موعمن لالاکي دان موعمن فرمفوان، اورغ ٢ لالاکي يغ بربقتي دان فرمفوان ٢ يغ بربقتي، اورغ ٢ لالاکي يغ بنر دان فرمفوان ٢ يغ بنر، اورغ ٢ لالاکي يغ بنر دان فرمفوان ٢ يغ بنر، اورغ ٢ لالاکي يغ صبر دان فرمفوان ٢ يغ صبر، اورغ ٢ لالاکي يغ خشوع دان فرمفوان ٢ يغ خشوع، اورغ ٢ لالاکي يغ برصدقه دان فرمفوان ٢ يغ برصدقه، اورغ ٢ لالاکي يغ فواس دان فرمفوان ٢ يغ فواس، اورغ ٢ لالاکي يغ منجاک کمالوان مريک (تيدق بربوة زنا) دان فرمفوان ٢ يغ منجاک کمالوان مريک، اورغ ٢ لالاکي يغ بايق مقيقة الله دان فرمفوان ٢ يغ بايق مقيقة الله، نسچاي الله سدياکن باکي مريک

فمفونن دان فهلا يغ بسر" (35 سورة الاحزاب)

2. "دان اورغ ٢ موعمن لالاکي دان اورغ ٢ موعمن فرمفوان ايت ستهن منجاکي فميمفين ستهه يغ لاین. مريکيت مپوره بربوة کبجيکن دان منکه درفد بربوة کجهاتن، منديريکن سمهيغ، مقلوارکن زکاة، منطاعتي الله دان رسولن. مريکيتوله اورغ ٢ يغ اکن دبري رحمة اوله الله. سسقوهن الله ايت مليا لاکي بيچسان" (سورة التوبة)

کسيمفونن ارتي دري دوا اياة اين منجوکن بهوا "وانيتا اسلام" ايت دالم لافشن برعبادة کفد توهن دان دالم لافشن مشارکة اورغ رامي، فقهرگان الله ترهادف مريک تيدق ديذاکن دغن فقهرگان يغ دبريکن کفد قوم "لالاکي اسلام" سقکهفون دالم مفرجاکن عبادة ايت کاوغ ٢ وانيتا برلاينن دري لالاکي، تنافي ايت اداله سديکية سهاج دان ميمغ دمکين شريمة منتوکنن. مثالن دالم مفرجاکن سمهيغ، وانيتا سماس حيص تيدق دواجيکن مفرجاکنن، بکيتو فول سماس نفاس (ملاهيرکن انق). دان سلما مريک منيفکلکن

سمه یغ کران سبباً دانسن، تیدق فول دواجبکن  
سفای منقضآن لنتارن ساغه باقن. بکیتو فول  
سماش مفرجاکن فواس، منکل مریک دداتشی  
حیض اتو فون نفاس، تیدقله مریکیت دواجبکن  
مفرجاکن، هان دواجبکن منقضآن (مبایر) فواس  
یغ دتفکلکنن ایت دماس یغ لاین.

### فراستیوا دالم سجاره.

دروایتکن: بهوا فد سوات هاری ام سلمه  
رضی الله عنها برکات کفد نبی (ص)؛ "یا رسول الله!  
اف سببن دالم اوروسن هجره قوم للاکی سهاج  
یغ دسبوة ۲ سدغ قوم وانیتا تیدق دسبوة ۲؟"  
سکتیک ایت تنتوله ایاه 195 سورة آل عمران  
یغ ارتین: "مک توهن مریک ممفرکنکنن فرموهنن  
مریک (دغن تیتهن): سسفقوهن اکو تیدق  
مپیآکن فهلا اورغ یغ برعمل درفد کامو - بایک  
للاکی ماو فون فرمفوان - سبهاکین کامو  
دغن سبهاکین یغ لاین.

ساتو روایة یغ لاین: بهوا فد سوات کتیک  
ام عمره ر. ض. منداتقی نبی (ص) دان برکات:  
"مغاف یغ ساي لیهه، سکل سسوات یغ دسبوة ۲  
هان اورغ ۲ للاکی، دان ساي بلوم فرنه ملیهه  
(مندغر) اورغ ۲ فرمفوان دسبوة ۲کن دالم  
سسوات فرکارا - یغ برسفقوتن دغن فهلا دان  
عمالن؟" مک فد وقت ایت تورنله ایاه 35 سورة  
الاحزاب یغ دسبوتکن ارتین دانس تادی.

منوره روایة، بهوا فارا وانیتا (یغ دگلر  
صحابیات (اتو صحابة ۲ نبی دري قوم وانیتا)  
فد وقت ایت ستله مندغر ایاه ۲ یغ تله دسبوتکن  
تادی، مریک مراس فواس هاتی دان ریاغ کمبیرام  
کران تله فهم بهوا سکل عمالن دان فریواتن مریک  
یغ بایک ۲ اکن دتریما الله سبکیمان عمالن  
یغ بایک ۲ دري قوم للاکی.

برهوبغ - دغن یغ دمکین، مک الله تله  
منجنجیکن فول؛ کالو سکیران قوم وانیتا ایت  
بربوآه کجهاتن دان درهاک، انچامنن فون سام  
سبفرت انچامن یغ دجنجیکنن کفد قوم للاکی  
انتارا لاین الله تله برفرمان (کیرا ۲ ارتین)

1. "اورغ ۲ منافق للاکی دان منافق  
فرمفوان: سبهاکین مریک دغن سبهاکین یغ لاین  
مپوره بربوآه کجهاتن دان منکه درفد مفرجاکن  
کجیکن، دان برلاکو بخیل. مریک لوف کفد الله  
مک الله فون ملوفاکن مریک. سسفقوهن اورغ ۲  
منافق ایت اداله اورغ ۲ یغ فاسق (جاهه)."  
(67 سورة التوبة).

2. "الله تله منجنجیکن باکی اورغ ۲ منافق  
للاکی دان منافق فرمفوان دان اورغ ۲ کافر. اکن  
نراک جهنم دغن ککل ددالمن، ایتوله بالسنن یغ  
چوکف باکی مریک. الله لعنة مریک: دان باکی  
مریک سیقسا یغ تنف." (68 سورة التوبة)

3. "سفای الله ماسوقن موعمن للاکی دان  
اورغ ۲ موعمن فرمفوان کدالم شرک یغ مغالیر  
دباوهن سوشی ۲، برکالان تیثکل ددالمن، دان  
دهافوسکن کسالهن ۱ مریک. دان اداله یغ دمکین  
ایت دسیسی الله کبهکیان یغ بسر. دان الله  
میسقا اورغ ۲ منافق للاکی دان منافق فرمفوان،  
اورغ ۲ مشرک للاکی دان مشرک فرمفوان: یغ  
مریکیت مپفک دغن سفکان یغ جاهه کفد الله.  
اتس مریکیت اد فراتوران جاهه. الله مرک دان  
ملعنة کفد مریک، دان دسدیاکن باکی مریک  
نراک جهنم. ایتوله تمغه کمبالی یغ امة جاهه  
(بوروق)."  
(ایاه 5 دان 6 سورة الفتح)

دمکین دانتارا فرمان ۲ الله یغ منجوقکن  
بهوا انچامن سیقسا یغ دسدیاکن باکی اورغ ۲  
فرمفوان یغ منافق دان یغ مشرک - اداله سام

دغن یغ دسدياکن باکي قوم للاکي یغ منافق  
دان یغ مشرک. جادي سعاد فهلا ماو فون  
سیقسا تله دسدياکن اوله الله انتوق قوم وانیتا  
ایت سرور سهاج دغن یغ دسدياکن انتوق قوم  
لاکي

ددالم کتاب سوچی القران بابق الله  
چریتاکن - انتوق تولادن باکي قوم وانیتا -  
برکان برف اوړغ "وانیتا یغ موعمن" دان یغ  
"کافرات" بکیتو فول یغ مشرکات.

دانتاران دالم قیصه نبي نوح ترسبوة اکن  
استرین یغ برنام "فاعله" دان دالم قیصه نبي  
لوط ترسبوة جوک اکن استرین یغ برنام "واحله"  
کدوا ۲۱ وانیتا ترسبوة ولو فون مروفاکن سباکي  
استري کفد نبي اوتوسن الله تنافي اوله کران  
مريک تله برخيانه کفد اکام یغ دباوا دان ديفمين  
اوله سوامي مريک: مک کدوا ۲۱ ایت - اوله  
الله تله دپتاکن - ترماسوق دالم کولفن اهل  
نراک.

کمدین تردافة فول روايه دوا اورغ<sup>۳</sup> استري  
نبي ابراهيم عليه السلام یغ برنام "سيتي ساره"  
دان "سيتي هاجر". کدوا وانیتا ترسبوة اداله  
ترماسوق کولفن اورغ یغ طاعة دان فاتوه کفد  
فيممين اکام یغ دباوا اوله سوامي مريک، سرت  
اخلاص فول برقربان مبننو سوامي مريک، مک  
الله ماسوقکن مريک ددالم کولفن وانیتا یغ اکن  
مماسوقکي شرکان. بکیتو فول تردافة روايه  
سئورغ وانیتا یغ برنام سيتي اسيه - استري  
دري راج فرعون یغ ترکنل کانس دان کجم سرت  
ککافرانن ترهادف الله. تنافي لتارن سيتي اسيه  
ایت سئورغ وانیتا یغ سفقوه<sup>۲</sup>. رايما کفد الله دان  
امة فاتوه کفد فیمفینن اکام یغ دباوا اوله نبي  
موسی عليه السلام: مک اوله الله تله دپتاکن دغن  
فرمانن، بهوا اي سيتي اسيه اداله ترماسوق

سباکي وانیتا یغ دسدياکن تمفتن ددالم شرک.  
دغن کپتان داتس، دافنله دجاديکن اعتبار  
دان سوري تولادن، بهوا سئورغ وانیتا سکالي  
فون منجادي استري نبي اتو رسول جک برواة  
درهاک ترهادف الله: نسچاي ترکولغ دالم اهل  
نراک. سبالیقن سئورغ وانیتا یغ منجادي  
استري کفد سوامي یغ درهاک اتو کفورم  
سکیران دي سنتیاس طاعة دان فاتوه کفد  
فیمفینن الله، نسچاي ترکولغ دالم اهل شرک

### وانیتا دالم لافنن فنديديقنن دان ففاجران

فد ماس سبهاکین بسر کولفن بفسا<sup>۱</sup>  
ددنيا بزفندافة دان مپتاکن، بهوا قوم وانیتا تیدق  
دفرکنکن بلاجر سبارغ علمو ففتھوان: تیدق  
دبولیھکن مباح کتاب<sup>۲</sup> سوچی اکام، اف لاکي  
مبيري ففاجران، مک داتقله نبي محمد (ص)  
سباکي فسوره الله بمباچکن ایاة<sup>۲</sup> توهن کفد  
سکلین اومتن یغ مپتاکن بهوا اکام اسلام تیدق  
هان دفلق دان دانوة اوله کولفن للاکي سمات<sup>۲</sup>  
تنافي جوک اوله کولفن قوم وانیتا. القران دغن  
تکس مپتاکن تننغ ادان "مسلمین" دان  
مسلمات، ادان "موعمنین" دان موعمنات  
سباکي یغ دسبوتکن چنتوه<sup>۲</sup> ۲۱ یغ تله تردهولو  
اوله سبب ایت سوده تننو قوم مسلمین دان  
مسلمات واجب ممفلاجري دان مننتوة علمو  
ففتھوان یغ برسقوتن دغن کواجیفن سلاکو  
وانیتا: تراوتام ففتھوان مقنای اکام یغ دانوتین.

دالم هوبشن این نبي (ص) برسبدا یغ ارتین:  
"مننتوة علمو (اکام) ایت واجب اتس تیف<sup>۲</sup> اورغ  
اسلام للاکي دان فرمفوان."

مقیفة بابقن ایاة<sup>۲</sup> القران یغ مفندوغي فرنته  
سفای قوم مسلمین منجادي اومه یغ چردیق  
فندي: تیفکی ففتھواننن ملبیهي مقوروسن اوروسن  
مستيله چکف دان برکبولیھن مقوروسن اوروسن

دنياوي دان اخراوي، يابت سوات فرنته يـغ  
بوکنش ترخاص باکي قوم للاکي سهاج، بهکن  
ترماسوق جوک باکي قوم وانيتا، مک تفتله کالو  
نبي (ص) تله برسېدا سفرت يـغ دسبوکن تادي.  
دغن کتيدان علمو، قوم وانيتا تا کن دافه  
مفرجانک سبهیغ، مفلوارکن زکاة، منويکن حاج  
دان لاين ۲. جادي مريک مستيله دبري ديديقشن  
دان فلاجران، سهکک مقرتي بکيمان منجانکن  
کواچيفن ۲ ترسبوة.

دالم هوبفن اين نبي (ص) تله برسېدا -  
کيرا ۲ ارتين دمکين:

”سياف ۲ يـغ ممفوباي بودق فرمفوان لالو  
دبرين ففاجران سهکک مياکوسکن ففاجران: دان  
دبري ديديقشن سهکک مياکوسکن ديديقشن  
کمدین دمردیکاکنش اتو دکهوينکن، مک باکين  
دوا فهلا.“

سېدا نبي (ص) يـغ لاين - کيرا ۲ ارتين:  
”بارغسياف اد مملهارا 3 اورغ انق فرمفوان،  
اتو 3 سودارا فرمفوان، اتو 2 انق فرمفوان، اتو  
2 سودارا فرمفوان، لالو اي برېوایه بايک کفشد  
مريک، دبري فول ديديقشن دان دکهوينکن، مک  
برحقله اي ماسوق شرک.“

منيليق دري کدوا حديث داتس جلسله،  
بهوا انق فرمفوان، سودارا فرمفوان دان بودق  
(همب سهيا) فرمفوان، مريکيت واجب دبري  
فلاجران دان فنديديقشن يـغ بايک، سفاي منجادي  
فول اورغ ۲ يـغ بايک.

بگيتو فول سماء وانيتا ايت ماسيه کانق ۲  
اتو سوده ديوانس بهکن يـغ سوده برسوامي،  
واجبله مريکيت بلاجر اکن سوات يـغ ميمغ  
دحاجتکن.

نبي (ص) تله برسېدا - کيرا ۲ ارتين:  
”سوزغ فرمفوان تله منداتقي رسول الله  
(ص) لالو بزکات: ”يا رسول الله. تله بايق

اورغ ۲ للاکي داتغ کفد توان انتوق منريما سېدا ۲  
- دري ففاجران، مک دهاوف توان اداکن هاري  
يـغ ترنتنو انتوق کامي داتغ کفد توان، يـغ ددالمن  
توان بري ففاجران کفد کامي (قوم فرمفوان)  
دري سکل سوات يـغ الله اجرکن کفد توان.“  
لالو رسول الله (ص) برسېدا ”هندقله کامو  
(قوم وانيتا) تيف ۲ هاري سکين دان دتمفه  
سکين ۲ کامو برکمفول.“ مک برکمفوله قوم  
وانيتا دهاري دان تمفه يـغ تله دنتوکن. دان  
کمدین نبي (ص) داتغ، لالو بکندا مفاجرکن کفد  
مريک اکن فرکارا ۲ يـغ الله تله اجرکن کفد بکندا.“  
کسيمفولن دري حديث اين، بهوا وانيتا  
تيدق دلارغ منتا ففاجران دان بلاجر علمو  
ففتھوان يـغ دحاجتین. بگيتو فول تيدق اد هالفن  
اورغ للاکي مبري ففاجران کفد قوم وانيتا،  
اصلکن وقت دان تمفتن ترنتنو باکي مريک.

دالم فد ايت ممفلاجري علمو ففتھوان ايت  
فرلو دغن توليس منوليس. کران دزمان نبي  
(ص) قوم وانيتا تيدق دلارغ بلاجر توليس  
منوليس. سباکي يـغ ترچاتيه دالم سجاره بهوا  
شفاء بنت عبدالله مبري فلاجران توليس منوليس  
کفد سיתי حفصه بنت عمر يـغ منجادي استري  
نبي (ص) مک تيدقله بنر ايدیکات اد فندافه  
علماء يـغ ملارغ قوم وانيتا بلاجر توليس منوليس.  
دالم سجاره اسلام دجلسکن بهوا سفنيککل  
نبي (ص) ببراف اورغ استري بکندا اداله کولشن  
اهل ففاجران، يـغ مروایتکن حديث ۲ نبي کفد  
قوم مسلمين. دانتارا حديث ۲ ايت، بلوم فره  
ددغر اوله فارا صحابة للاکي، هان ددغر اتو  
دترېما اوله استري ۲ بکندا: مک استري  
بکنداله يـغ ميمفيکن اتو مروایتکن تنتغ  
حديث ۲ ترسبوة کفد قوم للاکي، تراوتام  
کفد قوم وانيتا. بهکن مريک منجادي  
سلاکو کورو دان جوړو فتوا دالم حکم ۲ شرع،

یغ لاین فول، دغن هارفن سفای دسلوره نگارا  
اسلام منولیس دان مپالین القران دغن برفکفکن  
مصحف یغ ترسیمفن فد سیدتنا حفصه تادی.  
(فد رنچان اکن دانغ، اکن دترغکن فول  
فرانن وانیتا دالم لافغن سوشیال دان فولیتیگ،  
فرجواغن دان ایکوۃ براغکة کمیدان فرغ).



**Surat Menyurat**

Buku yang mengandungi 155 muka, kertas lichin susunan saudara A.H. Edrus ini meliputi penuh segala rupa urusan yang berhubung dengan surat menyurat dalam semua bahagian hidup (kechuali surat chinta).

Harga sebuah \$2.00 dan tambah belanja pos register sebanyak 40 sen.

Alamat penerbit-nya ia-lah :  
**Q A L A M,**  
356/358, GEYLANG ROAD,  
SINGAPORE 14.

فراوران ۲ یغ برکئان. دغن اوروسن فرکهوینن،  
حکمة ۲ یغ فقیق ۲ دري نبي دان سباکین. سلاین  
دري استري ۲ نبي (یغ برکلر امهات الموعمنین)،  
باقی لاکي فارا صحابة کولفن وانیتا یغ میمغ عالم  
یغ میمفیکن بیراف حدیث نبي سفرت، اسمأ  
نبت ابو بکر، عائشه بنت طلحة، اسماء بنت  
عمیس، أم عمارة، ام سلیمان، سیدنا فاطمة  
فتری رسول الله سندیری.

دزمان تابعین دان تابع التابعین دان  
ستروسن تیدق سدیکیه تردافة فارا وانیتا  
اسلام یغ اهل دالم حکوم کمکاهن، کوسستران  
اداب، شعیر دان لاین ۲ یغ دافة دبوقتیکن ددالم  
لمبارن سجاره.

جادی قوم وانیتا دالم اسلام ایت دبیری  
کیباسن انتوق منتتوة علمو ففتھوان دان ممبریکن  
فول ففاجران تنغ علمو یغ تله دکتهوین.

فرلو دجالنکن بتاف اسلام ممبریکن فقهر دن  
انس دبیری قوم وانیتا، دالم بوکوتا سجاره  
دترغکن، بهوا فد وقت ترجادی "بیعه" انتارا  
نبي (ص) دغن فارا نفیکوۃ ۲ ابو صحابة ۳۰۲ بکندا  
- بایک لاکي ماو فون فرمفوان - بکندا ترابه  
دهولو مفاداکن بیعه ابرستیا ممفرتاهنکن اکام  
اسلام) دغن قوم وانیتا، کمیدن بهاروله مفاداکن  
بیعه دغن قوم لاکي.

بگیتو فول دالم سجاره تله دترغکن، بهوا  
ایاة القران ستله ترهمفون منجادی سبواه  
کتاب (مصحف) لالو دتاروهکن دان دسیمفن  
درومه ساله سئورغ وانیتا، یایت سیدنا حفصه  
بنت عمر (فرمیسوری نبي ص) یغ ستروسن  
مصحف ایت تنغ ترسیمفن دان ترفلیهارا درومه  
بلیوم هفک فد زمان خلیفه کتیک (سیدنا عثمان)  
مصحف ترسبوة تله دامبیل اوله صحابة ۲ یغ  
بسر کران دسالین دالم بیراف بواه مصحف یغ  
لاین انتوق دکیریم دغن رسمی کنگری ۲ اسلام